

Visión y Compromiso™



14va Conferencia Anual de Promotores,
Líderes y Trabajadores Comunitarios

El Poder de Mi Voz y Mi Acción
27-29 DE OCTUBRE DEL 2016

Centro de Convenciones
de Ontario





La conferencia le da la oportunidad de:

~~~~~

Aumentar sus conocimientos y habilidades en temas de salud, vida y comunidad.

~~~~~

Compartir y fortalecer sus relaciones con promotores y líderes de Estados Unidos y otros países.

~~~~~

Únase a nosotros en la celebración de sus logros, el viernes por la noche (opcional).



# Programa

## JUEVES 27 DE OCTUBRE

### 1:30pm–5:30 pm: Instituto de Promotores

Una reunión exclusiva para los miembros del comité asesor del Instituto.

### Miembros del comité de abogacía

Una reunión exclusiva para miembros del comité de abogacía.

### 6:00 pm –10:00 pm: Noche Bohemia Cultural

Los miembros de la Red de Promotores de Visión y Compromiso invitan a todos los promotores a participar en nuestra “Noche Bohemia Cultural” Esta noche seremos testigos de un espectáculo cultural que honrara la diversidad de nuestras raíces a través de arte, música y poesía. De igual manera, te invitamos a que luzcas algún vestuario que represente cualquier cultura. Este es un evento sin costo para los participantes de la conferencia, sin embargo, el cupo está limitado a las primeras 300 personas que reserven su espacio a través del sistema electrónico de registración general. Solo se ofrecerán bocadillos. Habrá venta de bebidas disponible. ¡Te esperamos!

## VIERNES 28 DE OCTUBRE

|               |                             |
|---------------|-----------------------------|
| 7:00          | REGISTRO ABIERTO            |
| 8:30 – 9:00   | BIENVENIDA                  |
| 9:00 – 10:15  | PLENARIA                    |
| 10:15         | MESAS DE EXHIBICIÓN ABIERTO |
| 11:15 – 12:30 | ALMUERZO                    |
| 12:45 – 2:45  | TALLERES: A                 |
| 3:05 – 5:05   | TALLERES: B                 |
| 5:15 – 6:30   | DOCUMENTAL                  |
| 7:00 – 12:00  | CENA/BAILE                  |

## SÁBADO 29 DE OCTUBRE

|               |             |
|---------------|-------------|
| 7:00 – 10:00  | REGISTRO    |
| 7:00 – 8:00   | TALLERES: C |
| 8:00 – 9:00   | DESAYUNO    |
| 9:00 – 11:00  | TALLERES: D |
| 11:15 – 12:30 | PLENARIA    |
| 12:30 – 2:00  | ALMUERZO    |
| 2:15 – 4:15   | TALLERES: E |
| 4:30 – 5:00   | CLAUSURA    |



### VIAJES POR AVIÓN

Haga sus reservaciones lo más pronto posible para llegar al Aeropuerto Internacional de Ontario. Hay servicio de transporte desde el aeropuerto hasta el hotel. Favor de hacer sus arreglos de viaje con tiempo para aprovechar las mejores tarifas.



### INFORMACIÓN DEL HOTEL

Por favor tenga en cuenta que el costo del hotel no está incluido en el costo de inscripción. Reserve su habitación en el Radisson Ontario Airport Hotel

Para beneficiarse de este precio especial (una habitación individual o doble: \$99) debe hacer su reservación antes del **11 de octubre**.

**Radisson Ontario Airport Hotel**  
2200 E. Holt Blvd., Ontario, CA 91761

Llame al **1-800-333-3333** o utilice el enlace a continuación: <http://tinyurl.com/VISCOM16>

Puede utilizar la página electrónica del hotel [www.radisson.com](http://www.radisson.com). Siga las instrucciones utilizando el código promocional (VISCOM).



### ESTACIONAMIENTO

El costo del estacionamiento en el Centro de Convenciones de Ontario es de \$10.

## Durante la conferencia por favor visite...

### AREA DE EXHIBICIÓN

Organizaciones nacionales y estatales compartirán los servicios disponibles para la comunidad a través de sus agencias.

### MERCADITO—ELABORADO CON CARIÑO

Promotores exhibirán piezas artesanales que estarán disponibles para la venta a los participantes. ¡Venga de compras para las fiestas!

*Para obtener información sobre una mesa de exhibición o mercadito, por favor comunicarse con Isalia Zumaya al 213-613-0630.*





## Registro

- **INTERNET:** Complete el formulario de inscripción electrónicamente visitando [www.visionycompromiso.org](http://www.visionycompromiso.org) antes de 14 de octubre.
- **CORREO POSTAL:** Envíe su formulario de inscripción con su cheque o giro postal por pagar a Visión y Compromiso a la siguiente dirección: Visión y Compromiso, 1000 North Alameda St., Suite 350, Los Angeles, CA 90012, Attn: Alma Esquivel
- **FAX:** Envíe su formulario de inscripción al 213-613-0633.
- **EN PERSONA:** Se aceptan inscripciones en el Centro de Convenciones de Ontario comenzando el 28 de octubre a las 7am y durante los horarios disponibles en la conferencia.

### OPCIONES DE PAGO

- **TARJETA DE CRÉDITO/DÉBITO:** por internet o en conferencia. Utilice el enlace electrónico para hacer su pago utilizando tarjeta Visa o Mastercard antes del 14 de octubre. Si necesita ayuda procesando su pago electrónico, comuníquese con Berenice Guzmán 510-701-2791.  
Nota: para poder ayudarle en procesar su pago debe estar registrado/s el/los participantes.
- **CHEQUE O GIRO POSTAL:** Debe hacerse a nombre de Visión y Compromiso y enviarlo a la siguiente dirección. Visión y Compromiso, 1000 North Alameda St., Suite 350, Los Angeles, CA 90012, Attn: Alma Esquivel.
- **PAGO EN EFECTIVO:** Pago en efectivo se acepta solamente en persona en las oficinas de Visión y Compromiso y durante la conferencia. **Nota: El costo aumentara después del 14 de octubre.**

### Tenga en cuenta lo siguiente

- ✓ La conferencia incluye el almuerzo para los dos días.
- ✓ Se venderán solo una cantidad limitada de boletos para la cena/baile. Le animamos a comprar su boleto con anticipación.
- ✓ Este evento no es apropiado para niños y no se permiten dentro de las actividades de la conferencia.
- ✓ La conferencia se llevará a cabo en español. Habrá traducción simultánea al inglés durante las plenarias y en algunos talleres. Busque los talleres que indican que habrá traducción.
- ✓ Por favor marque en su registro si necesita traducción al inglés.
- ✓ Tendremos café disponible durante la mañana del viernes y sábado.

## Costo de inscripción

¡Ahorre enviando su pago antes del 14 de octubre! Para tomar ventaja del precio de descuento la forma de registro y pago debe ser recibido antes de la fecha indicada.

|                                | Promotores/<br>Trabajadores y Líderes<br>Comunitarios | Admisión<br>general | Presentadores | Promotores<br>Presentadores |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------|---------------|-----------------------------|
| <b>ANTES DEL 14 DE OCTUBRE</b> |                                                       |                     |               |                             |
| Conferencia y Celebración      | \$70                                                  | \$240               | \$150         | \$70                        |
| Conferencia: dos días          | \$40                                                  | \$180               | \$90          | \$40                        |
| Conferencia: un día            | \$40                                                  | \$90                | *             | *                           |
| Celebración solamente          | \$30                                                  | \$60                | \$60          | \$30                        |
| <b>REGISTRO EN PERSONA</b>     |                                                       |                     |               |                             |
| Conferencia y Celebración      | \$105                                                 | \$245               | \$155         | \$105                       |
| Conferencia: dos días          | \$45                                                  | \$185               | \$90          | \$45                        |
| Conferencia: un día            | \$45                                                  | \$95                | *             | *                           |
| Celebración solamente          | \$60                                                  | \$60                | \$60          | \$60                        |

\* Si usted como presentador solo asistirá a la conferencia el día de su presentación no habrá costo de registro.

¿Preguntas? Contacte a Alma Esquivel [alma@visionycompromiso.org](mailto:alma@visionycompromiso.org) o 213-700-5291 o visite [www.visionycompromiso.org](http://www.visionycompromiso.org).

# Talleres A

VIERNES 28 DE OCTUBRE • 12:45PM–2:45PM

## La dieta saludable de los medios: Aprovechando los medios y la tecnología con balance

*María Álvarez*

**OBJETIVO 1.** Aprenderán tres maneras de establecer un régimen saludable en torno a los medios.

**OBJETIVO 2.** Explorarán cinco sugerencias para conectarse en línea con seguridad.

**OBJETIVO 3.** Identificarán ideas para que las familias usen las pantallas/ aparatos juntos.

## Manejando el efecto del trauma secundario: El trauma del testigo presente

*Amy Muratalla*

**OBJETIVO 1.** Definir lo que es el Trauma Secundario (Trauma del Testigo) y sus efectos emocionales y físicos en el testigo de un acto traumatizante.

**OBJETIVO 2.** Dialogar sobre cómo ayudar a una persona que ha sido testigo de un evento traumatizante a manejar la ansiedad y sentimientos producidos por el evento.

**OBJETIVO 3.** Describir el proceso de apoyar a una persona con información de autoayuda e intervención.

## Trabajando juntos para reducir la tasa de cesáreas en California

*Jill Arnold y Stephanie Teleki*

**OBJETIVO 1.** Serán capaces de explicar el alcance del problema de sobre uso de Cesáreas en California y otros lugares.

**OBJETIVO 2.** Conocerán los cinco riesgos asociados con las Cesáreas innecesarias.

**OBJETIVO 3.** Serán capaces de articular a) como pueden las madres

primerizas escoger un hospital y b) conocer el lenguaje específico que pueden usar las mujeres embarazadas para defenderse así mismas en lugares médicos.

## Manteniendo su salud: Sus riñones y usted

*Franco Reyna*

**OBJETIVO 1.** Identificarán los factores de riesgo de la enfermedad de los riñones.

**OBJETIVO 2.** Identificarán dos causas principales de la enfermedad de los riñones.

**OBJETIVO 3.** Identificarán tres nuevos recursos para ayudarse en sus esfuerzos educativos.

## Desarrollando la integridad y capacidad del promotor/ Trabajador Comunitario de Salud en el campo de investigación

*Araceli López-Arenas, PhD, MPH y Camille Nebeker, EdD*

**OBJETIVO 1.** Serán capaces de describir su papel como promotores/ Trabajadores Comunitarios de Salud de la investigación y describir terminología clave de investigación.

**OBJETIVO 2.** Serán capaces de distinguir la diferencia entre un proyecto de servicios y un proyecto de investigación y describir como sus roles se distinguen entre ambos tipos de proyectos.

**OBJETIVO 3.** Se involucrarán en actividades que aumenten sus destrezas sobre la investigación y aplicarán los conceptos aprendidos, incluyendo E.T.I.C.A., a situaciones presentadas por casos dramatizados.

## ¡Por mi propio cuidado, YO, mi abogada!

*Patricia Rizo y Deogracia Cornelio*

**OBJETIVO 1.** Conocerán definiciones oficiales existentes de la violencia como peligro laboral, y analizarán cómo eso se corresponde a sus experiencias.

**OBJETIVO 2.** Identificarán los factores de riesgo relacionados con la violencia laboral y sus efectos en la salud.

**OBJETIVO 3.** Aprenderán estrategias para abogar por sí mismas de forma individual y colectiva.

**OBJETIVO 4.** Adquirirán recursos legales y educativos que puedan apoyarles en sus prácticas de autocuidado y abogacía.

## Tejiendo palabras, construyendo historias....

*Guillermo Hernández*

**OBJETIVO 1.** Dialogar sobre el impacto de las palabras habladas.

**OBJETIVO 2.** Explorar el poder de cada palabra que pronuncias.

**OBJETIVO 3.** Describir como nuestras palabras son una pantalla de cine que revela lo que hemos estado pensando y las actitudes que tenemos.

## El proceso legislativo y la importancia de la participación comunitaria

*Claudia Estrada Powell*

**OBJETIVO 1.** Aprenderá como el proceso Legislativo en California.

**OBJETIVO 2.** Asimilará que es una Propuesta de ley y pasos de la propuesta.

**OBJETIVO 3.** Obtendrá la información para involucrar a la comunidad en actividades que ayudan a pasar propuestas de ley.

 =SE PROVEERÁ INTERPRETACION

¿Preguntas? Contacte a Alma Esquivel [alma@visionycompromiso.org](mailto:alma@visionycompromiso.org) o 213-700-5291 o visite [www.visionycompromiso.org](http://www.visionycompromiso.org).

## Creciendo bien, vivo mejor: Apoyando la nutrición de las niñas y niños en el área rural

*Gladys Edith Ramírez García y Angelica Lucia*

**OBJETIVO 1.** Aprenderán como organizar grupos para la promoción y monitoreo del crecimiento para comunidades rurales.

**OBJETIVO 2.** Conocerán la metodología utilizada por los equipos de PMC en la vigilancia nutricional en los niños indígenas de Guatemala.

**OBJETIVO 3.** Se familiarizaran en el

uso de las herramientas utilizadas por los grupos de PMC en la vigilancia nutricional.

**OBJETIVO 4.** Dialogaran sobre cómo aplicar las lecciones aprendidas a las áreas de trabajo de los participantes.

## Que hacer frente a las disparidades en torno a los trastornos del espectro autista y otros retrasos del desarrollo

*Marisela Robles*

**OBJETIVO 1.** Describir maneras de incrementar sus habilidades como promotores para desarrollar mayor

empatía hacia las familias de niños con discapacidades.

**OBJETIVO 2.** Definir el término etapas del desarrollo y dar ejemplos de las etapas físicas, emocionales y sociales típicos del desarrollo temprano a la edad del niño.

**OBJETIVO 3.** Describir en términos básicos el autismo y las señales de alerta del autismo.

**OBJETIVO 4.** Identificar y explorar las destrezas necesarias para comunicarse de manera efectiva con los proveedores de servicios.

## Talleres B

**VIERNES 28 DE OCTUBRE • 3:05PM–5:05PM**

### El beneficio del cooperativismo para mujeres emprendedoras como tú

*Claudia Arroyo y Anahí Rojas*

**OBJETIVO 1.** Aprenderán los conceptos básicos del Mundo del Cooperativismo y su impacto en las economías locales de nuestra comunidad.

**OBJETIVO 2.** Aprenderán sobre la creación de modelos de Economía Justa para traer prosperidad a las comunidades.

**OBJETIVO 3.** Aprenderán las bases para iniciar una cooperativa de trabajadores-dueños ya sea para ellos mismos ser fundadores o ser promotores de este modelo económico en las comunidades a las que sirven.

### Creando espacios de amor y apoyo en la casa, la escuela y el trabajo para jóvenes transgénero

*Drian Juarez y Laura Vargas*

**OBJETIVO 1.** Aprenderán sobre la identidad de género, el proceso de transición de las personas transgénero y la discriminación que enfrentan.

**OBJETIVO 2.** Aprenderán consejos para crear espacios de amor y apoyo para jóvenes transgénero en la casa, la escuela y el trabajo, así como las leyes que les protegen en California.

**OBJETIVO 3.** Aprenderán sobre los resultados de un programa educativo de promotoras que promueve la aceptación familiar de personas LGBT en la comunidad latina.

### Transformación personal: Sobreviviendo al abuso físico, sexual, y emocional

*José Arturo Palato*

**OBJETIVO 1.** Conocerán las consecuencias del abuso físico, sexual y emocional en la persona.

**OBJETIVO 2.** Comprenderán la importancia del perdón para aprender y superar el abuso.

**OBJETIVO 3.** Identificaran la distinción víctima vs. responsable para su transformación personal.

### Herramientas para el desarrollo holístico del promotor

*Hugo Ramírez*

**OBJETIVO 1.** Se analizara con los promotores el cuidado personal en lo relacionado a la salud y su efecto al efectuar nuestra labor de promotor.

**OBJETIVO 2.** Aprenderán como estar preparados para entrar a la fuerza laboral, desde la preparación para una entrevista, habilidades técnicas, la aptitud y actitud necesarias para el promotor.

**OBJETIVO 3.** Se analizara por medio de la música (boleros) con los promotores como los sentimientos y emociones afectan nuestra conducta y nuestro estado mental.

### Nuestro poder, nuestra voz

*Patricia Veliz Macal, Carla Osorio y Amanda Macal*

**OBJETIVO 1.** Aprenderán que el trabajo Intergeneracional es una herramienta que hace a una sociedad más fuerte.

**OBJETIVO 2.** Dialogaran sobre la perspectiva de la mujer inmigrante latina en USA.

**OBJETIVO 3.** Se inspiraran a poder contar sus propias historias con el objetivo de engrandecer su comunidad.

 =SE PROVEERA INTERPRETACION

## Educando a nuestra comunidad sobre el glaucoma para prevenir la ceguera y la pérdida de la visión

*Marcela Aguilar y Ana Toro*

**OBJETIVO 1.** Aprenderán qué es el glaucoma y cómo afecta la visión.

**OBJETIVO 2.** Aprenderán sobre la importancia del examen de los ojos con dilatación de las pupilas.

**OBJETIVO 3.** Aprenderán como educar a su comunidad utilizando el kit, “Cuidemos nuestros ojos del glaucoma.”

## El papel del promotor y Trabajador Comunitario de Salud en la prevención y el manejo de la diabetes: Construyendo relaciones y conexiones con los gobiernos a nivel estatal y federal

*Betsy Rodríguez MSN, CDE*

**OBJETIVO 1.** Describirán el papel de los Trabajadores Comunitarios de Salud/promotores en la prevención y el manejo de la diabetes.

**OBJETIVO 2.** Definirán el papel de los Trabajadores Comunitarios de Salud en la promoción y disseminación de Educación de AutoControl de Diabetes y los programas de prevención de la diabetes.

**OBJETIVO 3.** Analizaran como los Trabajadores Comunitarios de Salud pueden crear enlaces con los departamentos de salud estatales y los CDC en torno a la educación y prevención de la diabetes.

## Nuestra voz en acción

*Dinorah Martínez y Karina García*

**OBJETIVO 1.** Describir los aspectos principales de la salud reproductiva, los derechos, y la justicia.

**OBJETIVO 2.** Identificar y refutar 1-2 mitos sobre la sexualidad de la mujer latina y la salud reproductiva con un enfoque en el embarazo y el aborto.

**OBJETIVO 3.** Identificar por los menos tres estrategias que se usan para organizar y movilizar la comunidad en torno a la salud, la dignidad y la justicia.

## Sanando nuestros traumas; Transformando nuestras vidas



*Amy Muratalla*

**OBJETIVO 1.** Aprenderá a identificar los criterios del trastorno de estrés Post Traumático (PTSD) y técnicas para controlar emociones fuertes traumáticas, ansiedad y estrés.

**OBJETIVO 2.** Capacitar y promover salud mental y bienestar multicultural en nuestras comunidades.

**OBJETIVO 3.** Como promover comunidades más sanas sin traumas, sin violencia y hábitos no saludables.

## El arte de supervisar a promotores

**OBJETIVO 1.** Describir las cualidades especiales de promotores que ameritan un estilo de supervisión única.

**OBJETIVO 2.** Hacer una lista de las destrezas específicas que los promotores demuestran para con su equipo de trabajo.

**OBJETIVO 3.** Dialogar sobre el uso de la perspectiva de fortalezas para apoyar al promotor en su desarrollo profesional para mejorar su rendimiento como empleado.

## Preparándose para la tercera edad

*Adriana Mendoza*

**OBJETIVO 1.** Describir las diferentes áreas (e.g. vivienda, finanzas, trabajo, seguro de salud, cambios de familia, etc.) en la vida de una persona que está entrando a su tercera edad para mejor prepararse a enfrentar esta nueva etapa de vida.

**OBJETIVO 2.** Dialogar sobre los factores que impactan la preparación efectiva en la vida de una persona que está entrando a su tercera edad.

**OBJETIVO 3.** Identificar recursos que pudieran ayudar a una persona prepararse para la tercera edad.

## Talleres C

**SABADO 29 DE OCTUBRE • 7:00AM–8:00AM**

### ¡BAILOTERAPIA!

Vengan con todo su grupo de amigos nuevos a mover el esqueleto durante esta hora de actividad física dirigida por una instructora certificada en Bailoterapia. ¡No Se Lo Pierdan!

### ¡MEDITACION!

Comiencen su día con una sesión de relajación de mente y cuerpo donde practiquemos estar en el presente.



**=SE PROVEERÁ INTERPRETACION**

¿Preguntas? Contacte a Alma Esquivel [alma@visionycompromiso.org](mailto:alma@visionycompromiso.org) o 213-700-5291 o visite [www.visionycompromiso.org](http://www.visionycompromiso.org).

## Introducción al Círculo de Bailoterapia de Visión y Compromiso

*Arizbe Garcia, Maria Oliden y Maricela González*

**OBJETIVO 1.** Aprender sobre la historia de cómo se inició el programa del Círculo de Bailoterapia.

**OBJETIVO 2.** Informar el proceso de certificación como instructor comunitario del Círculo de Bailoterapia.

**OBJETIVO 3.** Reconocer los logros del programa demostrando estadísticas desde sus inicios.

**OBJETIVO 4.** Dialogar sobre lo que está pasando con Bailoterapia en varias regiones a través de testimonios, fotos, historias.

**OBJETIVO 5.** Describir porque esta técnica es efectiva para lograr la salud holística.

## Relajación y tu salud

*Alicia Mares*

**OBJETIVO 1.** Aprenderán los 10 Principios del Tai Chi y sus beneficios en la salud.

**OBJETIVO 2.** Aprenderán los 12 pasos del Tai Chi para aliviar los efectos del artritis, incluyendo ejercicios de calentamiento y enfriamiento.

**OBJETIVO 3.** Saldrán con información sobre cómo encontrar clases de Tai Chi en sus áreas y como convertirse en instructores certificados.

## Undocumedia: El poder de la voz de los medios sociales

*Justino Mora y Ivan Ceja*

**OBJETIVO 1.** Describir el incremento del número de aplicaciones de medios sociales de comunicación.

**OBJETIVO 2.** Analizar el efecto que los medios sociales de comunicación tienen en la vida cotidiana y en la gente que los utiliza.

**OBJETIVO 3.** Presentar nuevas estrategias para como el promotor puede usar los medios sociales de comunicación para fortalecer su voz dentro de la comunidad a quien brinda servicio.

## El proyecto las muchachas: Previendo la propagación del VIH dentro del mundo del tráfico humano

*Claudia Zamudio y Thelma García*

**OBJETIVO 1.** Podrán definir lo que es el tráfico humano.

**OBJETIVO 2.** Identificarán cuatro factores que ponen a las personas en riesgo de ser traficadas.

**OBJETIVO 3.** Identificarán tres métodos que reducen los riesgos de la transmisión del VIH.

## Incrementando el número de exámenes de detección de cáncer del colon en la comunidad latina

*Ilda Oropeza Zepeda*

**OBJETIVO 1.** Podrán aprender los factores de riesgo del cáncer del colon, su prevención y la carga que esto representa para la comunidad latina.

**OBJETIVO 2.** Podrán identificar múltiples métodos para detectar el cáncer del colon.

**OBJETIVO 3.** Podrán enterarse de la campaña nacional para alcanzar un 80% de detecciones del cáncer del colon para el 2018.

## Prevención del suicidio: Lo que hemos logrado

*Rosio Pedroso*

**OBJETIVO 1.** Los promotores podrán enumerar por lo menos tres señales de alarma sobre el suicidio.

**OBJETIVO 2.** Los promotores podrán identificar cambios en las actitudes en torno al suicidio en nuestras comunidades como resultado de nuestros esfuerzos de alcance para su prevención.

## La salud oral desde una perspectiva socio-económica y política

*Verónica Camacho y Hugo Ramírez*

**OBJETIVO 1.** Analizaremos los diferentes factores que impactan la salud oral.

**OBJETIVO 2.** Dialogaremos con los promotores sobre cuáles son los diferentes componentes que se requieren para una salud oral apropiada.

## Técnicas de entrevista motivacional para apoyar cambios de comportamiento de salud

*Silvia Gutierrez-Raghnath*

**OBJETIVO 1.** Desarrollar técnicas de entrevista motivacional a través de ejercicios prácticos y experiencias de aprendizaje participativas.

**OBJETIVO 2.** Explorar un enfoque basado en la evidencia para apoyar el cambio de comportamiento de salud o de otro comportamiento y mejorar los resultados del participante.

**OBJETIVO 3.** Aprender a reconocer la disposición del entrevistado, las barreras y la motivación para hacer el cambio deseado.

 =SE PROVEERA INTERPRETACION



## Metamorfosis: Descúbrete— Transfórmate—Trasciende

*Humberto Pérez*

**OBJETIVO 1.** Aprenderán a reconocer las áreas de su vida en las que necesitan cambiar.

**OBJETIVO 2.** Aprenderán a establecer las acciones para mejorar las diferentes áreas de su vida.

**OBJETIVO 3.** Aprenderán a identificar los factores que pueden impedir el logro de objetivos.

## Un análisis de los costos y los beneficios de programas de promotores

(ESTE TALLER SE PRESENTARÁ EN INGLÉS)

**OBJETIVO 1.** Explorar las razones por las cuales se invierte dinero y recurso para apoyar el desarrollo de un programa de promotores.

**OBJETIVO 2.** Explicar los beneficios de un programa de promotores en relación a sus costos.

**OBJETIVO 3.** Describir un proceso de cómo medir el beneficio versus el costo de un programa de promotores.

## Salud mental y métodos alternativos de manejo

*Gloria Sistos*

**OBJETIVO 1.** Aprender sobre la eficacia de métodos alternativos para manejar los efectos de condiciones de salud mental.

**OBJETIVO 2.** Dialogar sobre el beneficio de usar métodos alternativos para el manejo de condiciones de salud mental y bienestar emocional.

**OBJETIVO 3.** Describir cómo se utiliza la aromaterapia como método para el manejo de salud mental y bienestar emocional.

# Talleres E

SABADO 29 DE OCTUBRE • 2:15PM–4:15PM

## Entendiendo la pérdida de la vista

*Maribel Spell*

**OBJETIVO 1.** Aprender sobre las enfermedades de los ojos más comunes y qué comunidades son mayormente afectadas.

**OBJETIVO 2.** Describir los programas gratuitos del Braille Institute y los servicios que enseñan técnicas a personas con pérdida de la vista para ser independientes.

**OBJETIVO 3.** Explorar maneras en que los promotores pueden ayudar a las personas que tienen impedimentos visuales o pérdida de vista.

## Técnicas avanzadas de Bailoterapia

*Arturo Palato, Maricela Sánchez, Erika Carmona y Rossy Parra*

**OBJETIVO 1.** Reunir a instructores comunitarios de Bailoterapia de diferentes regiones de California.

**OBJETIVO 2.** Dialogar sobre cómo incorporar temas de salud mental y bienestar emocional en las clases de Bailoterapia.

**OBJETIVO 3.** Aprender nuevas técnicas y modalidades de ejercicio.

**OBJETIVO 4.** Dialogar sobre cómo

fortalecer la Red de instructores del Círculo de Bailoterapia de Visión y Compromiso.

**OBJETIVO 5.** Compartir ideas para organizar bailotones en sus regiones.

## Alcance y educación efectiva hacia la comunidad

*Hugo Ramírez*

**OBJETIVO 1.** Aprenderán cómo llevar a cabo eventos de información de puerta en puerta eficaces apropiados para su comunidad.

**OBJETIVO 2.** Aprenderán a utilizar técnicas de mercadeo moderno y alcance comunitario adaptables a diferentes comunidades.

**OBJETIVO 3.** Aprenderán la diferencia entre la presentación y la facilitación con el fin de poner en práctica las técnicas relevantes que motivan el aprendizaje de los adultos.

## Rompiendo barreras y tabúes a través del activismo

*Dian Alarcón y Gabriel (Gaby) García-Vera*

**OBJETIVO 1.** Explorarán el poder de la Abogacía.

**OBJETIVO 2.** Dialogarán sobre el impacto que tienen las

políticas públicas para nuestras comunidades.

**OBJETIVO 3.** Describirán el valor de contar sus historias para impactar las decisiones que toman los legisladores locales y nacionales.

## Promotores activos en sus escuelas: Un modelo estructurado de colaboración efectiva

*Verónica Torres y Adriana P. López*

**OBJETIVO 1.** Se mostrará un testimonio real de la capacidad del alcance comunitario y colaboración integral que puede tener un promotor dentro de un distrito escolar.

**OBJETIVO 2.** Se aprenderá de la importancia de trabajar en colaboración entre agencias de salud, distritos escolares y organizaciones comunitarias.

**OBJETIVO 3.** Exhortar a los participantes a elaborar un bosquejo tentativo de un plan de acción que podrían utilizar en sus comunidades.

 =SE PROVEERÁ INTERPRETACION

¿Preguntas? Contacte a Alma Esquivel [alma@visionycompromiso.org](mailto:alma@visionycompromiso.org) o 213-700-5291 o visite [www.visionycompromiso.org](http://www.visionycompromiso.org).

## ¡Un corazón en paz y alegría

*Antolín Rodríguez*

**OBJETIVO 1.** Aprenderán a cultivar el poder de su corazón para alegremente promover los temas de salud y prevención de enfermedad.

**OBJETIVO 2.** Aprenderán a cultivar el poder de sonreír a la vida, aun cuando a través de la enfermedad se nos enseña a valorar la salud.

**OBJETIVO 3.** Aprenderán a cultivar el poder de la compasión, donde su voz y su acción son el anhelo comunitario por un mundo mejor.

## ¿Qué es la Investigación de Salud? Los mitos y la participación de los latinos

*Marisela Robles*

**OBJETIVO 1.** Explicar el rol e impacto de la investigación en la sociedad.

**OBJETIVO 2.** Usar vocabulario clave para describir lo qué es la investigación

**OBJETIVO 3.** Describir lo qué es la investigación.

**OBJETIVO 4.** Identificar mitos sobre la investigación y como contrarrestarlos en la comunidad.

**OBJETIVO 5.** Describir las protecciones que existen para los participantes de una investigación

## Expandiendo la cobertura usando la guía bilingüe sobre programas de salud

*Sara Elena Loaiza y Ara Najarian*

**OBJETIVO 1.** Los Promotores aumentaran su habilidad de como proveer recursos sobre servicios de salud a familias y comunidades que carecen de servicios en diferentes áreas.

## El virus de Zika: ¿Qué es y cómo puedo proteger a mi comunidad?

*El Departamento de Salud Pública de Los Angeles*

**OBJETIVO 1.** Describirán por lo menos tres maneras en que las personas se pueden proteger de contraer el virus del Zika.

**OBJETIVO 2.** Aprenderán por lo menos tres maneras en que los miembros de la comunidad pueden ayudar a prevenir a sus familias de ser picadas por los mosquitos y proteger sus hogares de la infestación de mosquitos.

**OBJETIVO 3.** Aprenderán sobre no menos de dos recursos médicos para las personas que están en riesgo de adquirir el virus del Zika.

## El autocuidado holístico

*Carolina LaBarca*

**OBJETIVO 1.** Expresar la importancia de una perspectiva holística de auto-cuidado para el promotor que incluye lo físico, lo mental, y lo espiritual.

**OBJETIVO 2.** Dialogar sobre como incorporar diferentes técnicas de auto-cuidado holístico a sus rutinas diarias.

**OBJETIVO 3.** Comprometerse a incorporar tres nuevas actividades de autocuidado a su rutina diaria.

## Como navegar servicios

**OBJETIVO 1.** Analizar estudios de casos para identificar los factores que impactan el acceso y provisión de servicios a residentes comunitarios.

**OBJETIVO 2.** Dialogar sobre estrategias para desarrollar convenios entre los promotores y las agencias que brindan servicios con el fin de mejorar el acceso y la navegación de servicios para los residentes que sirven.

# El Poder de Mi Voz y Mi Acción

## INFORMACION DE CONTACTO DEL PARTICIPANTE

Individual     Registro de un grupo

*Nota: Si como contacto está registrando un grupo, hay que llenar una hoja de registro por cada participante.*

|                                                   |                |
|---------------------------------------------------|----------------|
| Grupo o Nombre de la Organización:                |                |
| Nombre                                            |                |
| Titulo:                                           |                |
| Programa:                                         |                |
| Dirección:                                        |                |
| Ciudad:                                           |                |
| Estado:                                           | Código Postal: |
| Número de Teléfono:                               | Número de Fax: |
| Correo Electrónico:                               |                |
| Nombre de un Contacto de Emergencia:              |                |
| Número de Teléfono de su Celular:                 |                |
| Condición médica que puede causar una emergencia: |                |

### OPCIONES DE COMIDA

- Vegano/a  
 Vegetariano/a  
 Sin preferencia

### ASISTIRÉ AL ALMUERZO

*(incluido en el costo de registro)*

#### Viernes

- Sí     No

#### Sábado

- Sí     No

### NOCHE CULTURAL BOHEMIA

- Sí     No

### CENA/BAILE Y CELEBRACIÓN EL VIERNES

*(costo adicional al registro)*

- Sí     No

### ¿DE QUÉ REGIÓN VIENE?

- Area de la Bahía  
 Norte del Valle Central  
 Valle Central  
 Sur del Valle Central  
 Napa  
 Costa Central  
 Valle de San Fernando  
 Los Angeles  
 Condado de Orange  
 San Bernardino/Riverside  
 Coachella  
 San Diego  
 Colorado  
 Nevada  
 Arizona  
 Washington  
 Otro \_\_\_\_\_

### ¿ES USTED MIEMBRO DE UN COMITÉ REGIONAL?

- Sí     No

### ¿CUÁL ES SU PAPEL DURANTE DE LA CONFERENCIA?

*(marque todas los que apliquen)*

- Promotor participante  
 Participante general (no Promotor)  
 Presentador

### MÉTODO DE PAGO

- Giro postal  
 Efectivo  
 # de cheque \_\_\_\_\_  
Emitido por: \_\_\_\_\_  
 Tarjeta de crédito/debito



NOMBRE:

ORGANIZACIÓN:

## Seleccione solo un taller para cada sesion:

### VIERNES 28 DE OCTUBRE

**A: 12:45 – 2:45 PM**

- La dieta saludable de los medios: Aprovechando los medios y la tecnología con balance.
- Manejando el efecto del trauma secundario: El trauma del testigo presente. **\*SE PROVEERA INTERPRETACION**
- Trabajando para reducir la tasa de cesáreas en California.
- Manteniendo su salud: Sus riñones y usted.
- Desarrollando la integridad y capacidad del promotor/ Trabajador Comunitario de Salud en el campo de investigación. **\*SE PROVEERA INTERPRETACION**
- ¡Por mi propio cuidado, YO mi abogada!
- Tejiendo palabras, construyendo historias.
- El proceso legislativo y la importancia de la participación comunitaria.
- Creciendo bien, vivo mejor: Apoyando la nutrición de las niñas y niños en el área rural.
- Que hacer frente a las disparidades en torno a los trastornos de espectro autista y otros retrasos del desarrollo.

**B: 3:05 – 5:05 PM**

- El beneficio del cooperativismo para mujeres emprendedoras como tú.
- Creando espacios de amor y apoyo en la casa, la escuela y el trabajo para jóvenes transgénero.
- Transformación personal: Sobreviviendo el abuso físico, sexual y emocional.
- Herramientas para el desarrollo holístico del promotor.
- Nuestro poder, nuestra voz.
- Educando a nuestra comunidad sobre el glaucoma para prevenir la ceguera y la pérdida de la visión.
- El papel del promotor y Trabajador Comunitario de Salud en la prevención y el manejo de la diabetes. Construyendo relaciones y conexiones con los gobiernos a nivel estatal y federal.
- Nuestra voz en acción.
- Sanando nuestros traumas, transformando nuestras vidas. **\*SE PROVEERA INTERPRETACION**
- El arte de supervisar a promotores. **\*SE PROVEERA INTERPRETACION**
- Preparándose para la tercera edad.

### SÁBADO 29 DE OCTUBRE

**C: 7:00 – 8:00 AM**

- ¡BAILOTERAPIA!
  - Meditación
- D: 9:00 – 11:00 AM**
- Introducción al Círculo de Bailoterapia de VyC.
  - Relajación y tu salud.
  - Undocumedia: El poder de la voz de los medios sociales.
  - El proyecto, las muchachas previniendo la propagación del VIH dentro del mundo del tráfico humano.
  - Incrementando el número de exámenes de detección del cáncer del colon en la comunidad latina.
  - Prevención del suicidio: Lo que hemos logrado.
  - La salud oral desde la perspectiva socio-económica y política.
  - Técnicas de entrevista motivacional para apoyar cambios de comportamiento de salud. **\*SE PROVEERA INTERPRETACION**
  - Metamorfosis: Descúbrete—Tranfórmate—Trasciende.
  - Un análisis de los costos y los beneficios de programas de promotores. **\*ESTE TALLER SE PRESENTARA EN INGLES**
  - Salud mental y métodos alternativos de manejo.

**E: 2:15 – 4:15 PM**

- Entendiendo la pérdida de la vista.
- Tecnicas avanzadas de bailoterapia
- Alcance y educación efectiva hacia la comunidad. **\*SE PROVEERA INTERPRETACION**
- Rompiendo barreras y tabúes a través del activismo. **\*SE PROVEERA INTERPRETACION**
- Promotores activos en las escuelas: Un modelo estructurado de colaboración efectiva.
- ¡Un corazón en paz y alegría!
- ¿Qué es la investigación de salud? Los mitos y la participación de los latinos.
- Expandiendo la cobertura usando la guía bilingüe sobre programas de salud.
- El virus del Zika: ¿Qué es y cómo puedo proteger a mi comunidad?
- El autocuidado holístico.
- Como navegar servicios.

¿Preguntas? Contacte a Alma Esquivel [alma@visionycompromiso.org](mailto:alma@visionycompromiso.org) o 213-700-5291 o visite [www.visionycompromiso.org](http://www.visionycompromiso.org).